



## PROGRAMMA DEGLI EVENTI



**NOVEMBRE 2022**



Martedì 8 novembre ore 18, Lighthouse, Dublin  
Lunedì 14 novembre ore 18, Gate Cinema, Cork  
Accesso gratuito con prenotazione - link sul nostro sito

## Short Shorts EUNIC 2022

Festival di cortometraggi provenienti da 10 Paesi dell'Unione Europea del cluster EUNIC Irlanda  
In lingua originale SUB ENG



Azione, commedia, animazione, dramma e molto di più vi attendono allo "Short Shorts from Europe Film Festival", una selezione di corti da 10 Paesi dell'Unione Europea del cluster EUNIC Irlanda. Una varietà di generi ed atmosfere da Austria, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Polonia, Portogallo e Spagna accompagnati da contributi provenienti dal Cork International Film Festival e TUS Limerick School of Art and Design. Alla fine delle proiezioni, gratuite, gli spettatori potranno votare il cortometraggio più bello. Prenotazione gratuita. EUNIC è la rete European Union National Institutes of Culture che riunisce 18 membri dei Paesi UE in Irlanda.



Giovedì 3 novembre 2022 ore 17.30  
Istituto Italiano di Cultura - Sala Pavilion  
Accesso gratuito con prenotazione  
su [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



## “Pasolini 100”: un omaggio transculturale a Pier Paolo Pasolini dall'Irlanda - il film

L'Istituto Italiano di Cultura di Dublino e la Scuola di Lingue, Letterature e Studi Culturali del Trinity College di Dublino sono lieti di invitarvi a un evento di due giorni in occasione del centenario della nascita di Pier Paolo Pasolini. L'omaggio irlandese all'intellettuale italiano si strutturerà in due giornate. Il giovedì 3 novembre alle 17.30, nelle sale dell'Istituto Italiano di Cultura, verrà proiettato il film “Il Decameron” (1971) diretto da P.P. Pasolini (in lingua italiana con sottotitoli in inglese), introdotto da una presentazione di Igor Candido, Direttore del Dipartimento di Italiano al Trinity College Dublin. Seguirà un brindisi nei locali dell'Istituto.



Venerdì 4 novembre 2022 dalle 10.30 alle 18  
Global Room, Trinity College Dublin  
(Watts Building, primo piano)  
Accesso gratuito con prenotazione  
su [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



## “Pasolini 100”: un omaggio transculturale a Pier Paolo Pasolini dall'Irlanda - il seminario

Alla seconda giornata di commemorazione della figura di Pasolini a Dublino, saranno presenti scrittori e studiosi irlandesi dell'opera dell'intellettuale italiano, tra cui Barry McCrea e William Wall. In una giornata piena di stimoli si alterneranno letture e saggi sulla poesia di Pasolini, in italiano e friulano, sui suoi appunti di viaggio e sulla produzione cinematografica degli anni '60 e '70. Dall'adozione delle lingue locali all'esplorazione dei paesi in via di sviluppo, fino alla creazione di film visionari che hanno attirato un pubblico globale, il lavoro di Pasolini è stato profondamente transculturale e transnazionale. Alle ore 16.00 chiuderà la giornata la proiezione del film “Teorema” (1968). Lingua di lavoro inglese. Letture in inglese, friulano e italiano. Film in italiano con sottotitoli in inglese.



Lunedì 7 novembre 2022 ore 18.00  
Istituto Italiano di Cultura - Sala Pavilion  
Accesso gratuito con prenotazione  
su [www.iicdubline.esteri.it](http://www.iicdubline.esteri.it)



**Lunedì al cinema DAL VIVO**  
Proiezione del film “El Alamein -  
la linea del fuoco” (2002) di E.Monteleone  
In lingua italiana con sottotitoli in inglese



Questo film, di tema militare, racconta le tante difficoltà patite dai soldati italiani di stanza in Africa durante la seconda guerra mondiale. Uno studente convinto a partire e combattere per l'Asse (Paolo Briguglia) rimane presto sconcertato dal desolato ambiente desertico in cui combatte l'unità a cui è affidato. Il film, del 2002, ha vinto 3 David di Donatello ed annovera tra gli interpreti attori del calibro di Paolo Briguglia (soldato Serra), Pierfrancesco Favino (sergente Rizzo) ed Emilio Solfrizzi (tenente Fiore).

**ARTAWAY**



Martedì 8 novembre 2022 ore 18.30  
Evento gratuito su piattaforma Zoom  
con accesso per i soli prenotati su  
[www.iicdubline.esteri.it](http://www.iicdubline.esteri.it)



**Visita guidata online**  
“L'altro Michelangelo”  
alla scoperta dei segreti dell'artista  
Con Artaway in lingua inglese



All'età di quattordici anni, Michelangelo conoscerà la persona che lo aiuterà a cambiare la sua vita per sempre e a renderlo il primo vero artista dell'Età Moderna. Scultore, architetto, pittore e poeta, Michelangelo rivela di essere un artista ben più complesso di quel che ci si aspetta. Quante pitture sono attribuite a lui? È vero che ha scolpito più di una Pietà? Chi fu il suo maestro? E come mai, se morì a Roma, il suo corpo riposa in eterno a Firenze? Michelangelo non smette mai di sorprenderci, non solo con i suoi straordinari lavori ma anche per la complessità di un uomo pieno di tormenti. In lingua inglese. Non perdetevi i prossimi incontri online per l'anno 2022/23 tra cui la campagna del Chianti, Caravaggio a Napoli, le Dolomiti etc.



Martedì 8 novembre 2022 ore 20.00  
Pavilion Theatre, Dun Laoghaire  
Prenotazione a pagamento su  
[www.paviliontheatre.ie/events/view/mezzotono](http://www.paviliontheatre.ie/events/view/mezzotono)



**Mezzotono in concerto**  
Un irresistibile mix di cultura italiana,  
intrattenimento e musica di qualità



Sicuramente uno show da non perdere! I Mezzotono si esibiscono cantando interamente “a cappella” e imitando il suono dei vari strumenti musicali. Il loro approccio comico allo show garantisce divertimento assicurato e il coinvolgimento del pubblico. Lo spettacolo dei Mezzotono esplorerà diversi generi musicali, con canzoni sia in inglese che in italiano che vanno dal jazz al pop, dalla bossa nova al mambo, tango, folklore e musica classica. Con loro scoprirete che con la propria voce è possibile fare qualsiasi cosa! Un'occasione per riunire i nostri connazionali ed i vostri amici alla scoperta della musica internazionale, non perdetela! Durata dello spettacolo: 75 minuti. Costo biglietti: €15/€12. Non perdetevi questa occasione e prenotate i biglietti direttamente dal sito del teatro: <https://www.paviliontheatre.ie/events/view/mezzotono>



Giovedì 10 novembre 2022 ore 18.00  
Inaugurazione della Mostra di illustrazioni originali all'Istituto Italiano di Cultura  
Accesso gratuito. Prenota su [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



EVENTO  
DAL  
VIVO

## Inaugurazione della Mostra di Illustrazioni di Fabio Sardo "My playful and minimalist illustrations" Per il ciclo di mostre "L'illustrazione italiana 2022"

Giovedì 10 novembre 2022 alle ore 18.00 si inaugurerà, presso le sale al primo piano dell'Istituto Italiano di Cultura, la mostra "My playful and minimalist illustrations" che raccoglie 24 disegni dell'illustratore Fabio Sardo. L'artista sarà presente all'inaugurazione. Questa è l'ultima delle mostre organizzate nell'ambito del ciclo "L'illustrazione italiana 2022" che ha portato all'attenzione del pubblico irlandese un totale di 5 esposizioni di 6 artisti (5 italiani ed uno irlandese) durante tutto il 2022. L'esposizione, gratuita, sarà visitabile nei giorni feriali dalle ore 10 alle ore 13 e dalle 14.30 alle 16.30 presso l'Istituto Italiano di Cultura fino al 30 novembre 2022.



## VOCI DI PRIMAVERA LEZIONI DI CORO ITALIANO

Venerdì 11, 18 e 25 novembre 2022 ore 16.30-18.00  
Istituto Italiano di Cultura - Sala Pavilion  
Partecipazione gratuita con prenotazione  
su [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



"Voci di primavera" - Lezioni di  
coro italiano per i più piccoli  
rivolto a bambini e bambine  
dai 6 ai 12 anni d'età

EVENTO  
DAL  
VIVO

Torna il progetto musicale "Voci di primavera", le lezioni gratuite di canto dedicate ai bambini dai 6 ai 12 anni presso l'Istituto Italiano di Cultura. Scopriremo insieme le canzoni della tradizione italiana con un occhio rivolto alle celebrazioni del prossimo Natale. Le lezioni, in lingua italiana, saranno tenute dalle bravissime pianiste e docenti Annalisa Monticelli e Francesca De Nardi. Vi aspettiamo, nella sala Pavillion dell'Istituto, i venerdì 7, 14, 21 ottobre, **11, 18 e 25 novembre**, 2 e 9 dicembre 2022 dalle 16.30 alle 18.00. "Voci di Primavera" è un'iniziativa unica nel suo genere a Dublino, che affianca al piacere di apprendere l'arte del canto, la pratica della lingua italiana per i più piccoli. La registrazione al corso è gratuita.



Domenica 13 novembre 2022 ore 16.00  
Inaugurazione della Mostra allo spazio espositivo St. Peter's - Cork  
Accesso gratuito senza prenotazione



Inaugurazione della Mostra  
"Chasing the ball"  
A display of football stickers featuring Ireland  
and Italy at the World Cup 1990-2002

EVENTO  
DAL  
VIVO

In occasione dei Campionati Mondiali di Calcio 2022, e per celebrare lo stretto legame che unisce l'Irlanda e l'Italia nelle fasi finali delle passate edizioni del torneo, l'Istituto Italiano di Cultura a Dublino, con il supporto dell'Ambasciata d'Italia in Irlanda, porta a Cork e Dublino una mostra di materiali originali che ripercorre le edizioni 1990, 1994 e 2002 della Coppa. In mostra circa 80 album, centinaia di figurine, 18 disegni originali del Collettivo FX che ritraggono i goal della nazionale irlandese nelle tre edizioni e molto altro. La mostra, ad accesso gratuito, rimarrà aperta a Cork fino dal 14 novembre fino al 7 dicembre 2022. Poi si sposterà nel prestigioso Printworks Building del Dublin Castle dal 5 al 22 gennaio 2023.



THE EXTRAORDINARY  
ITALIAN TASTE

Dal 14 al 20 novembre 2022  
Info e prenotazioni sul nostro sito



SETTIMANA DELLA  
CUCINA ITALIANA  
NEL MONDO



## VII Settimana della Cucina Italiana nel Mondo

Serie di eventi in Irlanda  
per gli appassionati di cucina italiana



Nel contesto della VII Settimana della cucina italiana nel mondo, sul tema "Convivialità, sostenibilità e innovazione: gli ingredienti della cucina italiana per la salute delle persone e la tutela del pianeta" l'Istituto Italiano di Cultura di Dublino, l'Ambasciata d'Italia, e gli Uffici ICE ed ENIT di Londra organizzeranno una serie di iniziative per celebrare la varietà e la qualità della produzione gastronomica italiana. Un programma degli eventi sarà pubblicato nel mese di novembre sul nostro sito. Di seguito gli eventi organizzati dall'Istituto Italiano di Cultura nella settimana dal 14 al 20 novembre.



THE EXTRAORDINARY  
ITALIAN TASTE

SETTIMANA DELLA  
CUCINA ITALIANA  
NEL MONDO



Lunedì 14 novembre 2022 dalle ore 18.00  
Al ristorante italiano "I Monelli"  
1-2 Portobello Road, Dublin 8  
Prezzo fisso: 35 euro - Info sul nostro sito



"Quiz and Chips"  
Cena/de gustazione a tema  
italiano con Michele Demarchi



Lasciatevi tentare da una cena/de gustazione di piatti italiani, guidati da Michele Demarchi, esperto dell'Università di Scienze Gastronomiche di Pollenzo. La cena, a menù fisso, vi farà scoprire gli ingredienti e le ricette con cui verranno preparati deliziosi piatti della tradizione italiana, il tutto nell'atmosfera simpatica e calorosa del ristorante "I Monelli" di Dublino. La proposta prevede degustazione guidata tra 4 antipasti, 3 primi piatti, 3 secondi piatti e 4 dessert. Durante la serata Michele Demarchi spiegherà, in lingua inglese, la provenienza delle materie prime, le caratteristiche regionali dei prodotti e vi guiderà nella degustazione. Domande e quiz gastronomici rallegheranno la serata. Partecipazione a pagamento. Prezzo fisso 35€



THE EXTRAORDINARY  
ITALIAN TASTE

SETTIMANA DELLA  
CUCINA ITALIANA  
NEL MONDO



Martedì 15 novembre 2022 ore 18.30  
Online su piattaforma Zoom  
Prenotazioni gratuite su  
[www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



Visita guidata online  
"La campagna del Chianti"  
Alla scoperta delle ricchezze del  
territorio con Artaway. In inglese



La campagna toscana del Chianti, famosa in tutto il mondo per la produzione del vino, ha alle spalle una storia lunghissima che l'ha resa terra di castelli, borghi fortificati e splendide pievi. Ci addenteremo in questo meraviglioso paesaggio ripercorrendo le tappe fondamentali della sua storia. Visita guidata online con guide Artaway, in lingua inglese.



Mercoledì 16 novembre dalle 20 alle 23:30 circa  
Al locale "The Big Romance"  
98 Parnell St., Dublin 1  
Prenotazione non necessaria



## Italian Records Night 2022

Una notte di brani italiani su vinile  
In collaborazione con Nowhere Music



L'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con Nowhere Music, è lieto di presentare la seconda "Italian Records Night" del 2022. Abbiamo selezionato i migliori DJ italiani di Dublino (sia professionisti che non) e abbiamo chiesto loro di suonare i loro vinili a tutto volume sul fantastico impianto Hi-Fi del locale "The Big Romance" di Dublino. Ascolteremo jazz, rock, indie, punk, soundtracks, post-rock, cantautori, elettronica, pop e rarità della psichedelia italiana. Attenzione! I giradischi saranno a disposizione di tutti, portate i vostri dischi, troveremo spazio anche per le vostre canzoni nella nostra playlist! Prenotazione non necessaria.



Lunedì 21 novembre 2022 ore 18.00  
Istituto Italiano di Cultura - Sala Pavilion  
Accesso gratuito con prenotazione  
su [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



## Lunedì al cinema DAL VIVO

Proiezione del film "Notte prima degli esami" (2006) di Fausto Brizzi.  
In lingua italiana con sottotitoli in inglese



Estate, anni Ottanta: Luca e i suoi amici stanno preparando gli Esami di Maturità, ma una serie di disavventure finiranno per distrarli dallo studio. Commedia corale con tanti piccoli personaggi, capace di coinvolgere più generazioni - quella dei ragazzi di oggi, dei giovani degli anni '80 ma anche quelli degli anni '60 - con una colonna sonora che spazia con simpatia, nostalgia ed efficacia nei diversi decenni di storia della musica italiana. Il film ha ottenuto 11 candidature e vinto un premio ai David di Donatello. In italiano con sottotitoli in inglese.

Dipartimento Interdisciplinare di Scienze, Progettazione e Politiche del Territorio  
Eccellenza MIUR 2016-2022

ISTITUTO italiano di CULTURA  
SEMINARIO

Seminario in Italiano  
**CITIZEN SCIENCES E RICERCA SCIENTIFICA**  
Ornella Salimbene - Politecnico di Torino, IT  
Martedì 22 Novembre 2022  
ore 15:00-17:00  
Sede: Istituto di Cultura Italiana  
11 Fitzwilliam Square E., Dublin, D02 KN81, Irlanda

Martedì 22 novembre 2022 ore 15.00  
Istituto Italiano di Cultura - Sala Pavilion  
Accesso gratuito con prenotazione  
su [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



## Seminario su "Citizen Science e Ricerca Scientifica"

Con Ornella Salimbene del Politecnico di Torino. In italiano



Ornella Salimbene è un Ingegnere Ambientale, PhD in Urban and Regional Development presso il Dipartimento di Ingegneria dell' Ambiente e delle Infrastrutture-DIATI del Politecnico di Torino, Italia. La sua attività di ricerca è focalizzata sull' inquinamento atmosferico e attraverso una metodologia partecipativa basata sulla «Citizen Science», coinvolge i cittadini nelle attività di monitoraggio urbano. Durante il seminario verranno presentati i risultati di alcuni progetti di ricerca svolti in diverse città europee (Torino, Barcellona, Milano, Dublino) e verranno illustrati i limiti e le potenzialità della Citizen Science. Partecipazione gratuita. In lingua italiana.



Mercoledì 23 novembre 2022 ore 18.30  
 Evento gratuito su piattaforma Zoom  
 prenotazioni su [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



Visita guidata online  
 “Caravaggio a Napoli”  
 alla scoperta dell'artista che ha rivoluzionato la pittura del suo tempo  
 Con Artaway in lingua italiana

Agli inizi del Seicento Michelangelo Merisi da Caravaggio, in fuga da Roma per un fatto di sangue che lo riguardava, arriva a Napoli e rivoluziona la pittura del suo tempo. La visita ripercorre le tracce del Caravaggio e del suo lavoro, attraverso la visione di tre capolavori e dei luoghi che li custodiscono. Non perdetevi i prossimi incontri online per l'anno 2022/23. In lingua italiana.



Giovedì 24 novembre 2022 ore 18.30  
 Istituto Italiano di Cultura - Sala Pavilion  
 Accesso gratuito con prenotazione  
 su [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



Club di lettura DAL VIVO  
 incontro con l'autore  
 Diego Marani

L'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con Enrica Maria Ferrara, *lecturer* di italiano presso il Trinity College Dublin, ospiterà dal vivo lo scrittore e saggista Diego Marani, autore del libro “La città celeste” (La Nave di Teseo, 2021). Il libro descrive l'educazione sentimentale di un giovane che, per sfuggire alla supervisione paterna, decide di frequentare l'Università di Trieste vivendo, in quella città celeste al crocevia di diverse culture, la stagione dell'immortalità, delle nuove scoperte, delle amicizie inossidabili, di amori smisurati e sofferti. In italiano ed inglese.

## Vi aspettiamo!

In collaborazione con:



11 Fitzwilliam Square East, Dublin 2 D02 KN81  
 +353 (1) 662 0509 / 662 1507  
[iicdublino@esteri.it](mailto:iicdublino@esteri.it)  
[www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



# UPCOMING EVENTS

**The Art of Italian  
Illustration**  
*(A series of exhibitions  
by Italian illustrators )*  
@ Italian Institute of Culture

**21 March - 10 April 2022**

Mario Sughì  
"Dubiners"

**5 - 27 May 2022**

Valeria Petrone  
"Creatures of Wonder"

**16 June - 2 July 2022**

Giulio Vesprini and  
Shane O'Driscoll (Éire)  
"Italian Fusion - A  
visual Art Show "

**23 Sept. - 18 October 2022**

Daniele Trombetti  
"I observe, I imagine from  
the tip of a pencil.  
Viewpoints from Art "

**7 - 30 November 2022**

Fabio Sardo  
"My playful and  
minimalist illustrations"

**Lunchtime concerts  
at IIC**  
*(from 1 pm to 2 pm)*  
@ Italian Institute of Culture

**25 March 2022**

Federica Artuso (guitar)  
Nicoletta Confalone (voice)  
"Emilia Giuliani: a life as  
a novel" - recital and music  
by Emilia Giuliani

**29 April 2022**

Francesca De Nardi (piano)  
and Davide Forti (cello)  
"Sonas Duo"

**26 May 2022**

Annalisa Monticelli (piano)  
and Katy Kelly (soprano)

**22 and 24 June 2022**

Ida Pelliccioli (piano)  
piano solos and sonatas

**22 September 2022**

Francesco Turrisi (piano)  
original piano compositions  
and improvisations

**18 and 20 October 2022**

Giacomo Menegardi (piano)  
piano solos and sonatas

**Online guided  
tours Artaway**  
*(on Zoom at 6.30 pm)*  
@ Online

**1 September 2022**

Crociera sul Mediterraneo  
*(in English)*

**13 September 2022**

Il David di Michelangelo  
*(in English)*

**28 September 2022**

Palermo e le stratificazioni  
arabo normanne  
*(in English)*

**11 October 2022**

Il Duomo di Firenze  
*(in English)*

**October 2022 (TBD)**

Raffaello Sanzio *(in English)*

**8 November 2022**

L'altro Michelangelo  
*(in English)*

**15 November 2022**

La campagna del Chianti  
*(in English)*

**23 November 2022**

Caravaggio a Napoli  
*(in Italian)*

**6 December 2022**

Le Dolomiti: terra di confine  
*(in English)*

**13 December 2022**

Ravenna, l'ultima capitale  
*(in English)*

**Lunedì al Cinema  
LIVE at IIC**  
*(at 6pm)*  
@ Italian Institute of Culture

**19 September 2022**

"Mine Vaganti  
by Ferzan Ozpetek

**3 October 2022**

"Il capitale umano"  
by Paolo Virzi

**17 October 2022**

"Il giovane favoloso"  
by Mario Martone

**7 November 2022**

"El Alamein - la linea del  
fuoco"  
by Enzo Monteleone

**21 November 2022**

"Norte prima degli esami"  
by Fausto Brizzi

**5 December 2022**

"Caterina va in città"  
by Paolo Virzi